

Accordo di Cooperazione

Allo scopo di promuovere la cooperazione nel campo della ricerca e dell'insegnamento

il **Filozofický ústav AV ČR (FLU)**,
rappresentato dal suo Direttore Doc. PhDr. Vilém Herold, CSc.

la **Scuola Normale Superiore di Pisa (SNS)**,
rappresentata dal suo Direttore Prof. Salvatore Settis

si accordano su quanto segue:

ART. 1 – Le due istituzioni si scambieranno fino a 2 studenti ciascuna (uno o due studenti dal FLU alla SNS, uno o due studenti dalla SNS al FLU) durante ogni anno accademico. Lo scambio sarà regolato su base di reciprocità.

ART. 2 – Le due parti si scambieranno uno studente per un periodo massimo di 3 mesi, o due studenti per periodi più brevi non contemporanei, fino ad un totale di 3 mesi. Gli studenti idonei per lo scambio saranno preferibilmente laureandi o dottorandi in discipline umanistiche e in matematica o scienze naturali presso le due istituzioni. La selezione dei candidati sarà operata sotto la responsabilità dell'istituzione di provenienza.

ART. 3 – Gli studenti di scambio avranno accesso gratuito ai corsi, ai seminari e alle biblioteche dell'istituzione ospitante. Per quanto riguarda l'adempimento dei loro obblighi accademici, essi risponderanno unicamente alla loro istituzione di provenienza; in ogni caso, al fine di ricevere consigli sul miglior modo di svolgere il proprio programma, essi dovranno eleggere un tutore presso l'istituzione ospitante.

Gli studenti provenienti dal FLU avranno accesso anche ai corsi tenuti presso l'Università di Pisa nelle rispettive discipline, previa accettazione da parte dei singoli docenti.

ART. 4 – L'istituzione ospitante offrirà vitto e alloggio gratuiti o fornirà una borsa in danaro sufficiente a coprire tali costi.

ART. 5 – Questo schema di scambio sarà coordinato e amministrato attraverso FLU e la Divisione Allievi presso la SNS.

ART. 6 – Il presente accordo avrà validità per tre anni accademici a partire dalla data della sottoscrizione delle due parti e potrà essere rinnovato in ogni momento entro la data di scadenza per accordo reciproco.

Pisa,

Scuola Normale Superiore Pisa
IL DIRETTORE
Prof. Salvatore Settis

Praga, 29 -11- 2004

V. Herold
Filozofický ústav AV ČR
IL DIRETTORE
Doc. PhDr. Vilém Herold, CSc.

Akademie věd České republiky
FILOZOFICKÝ ÚSTAV
Praha 1, Jiřská 1

Alu. N. 1

Cooperation Agreement

In order to promote the cooperation in the field of academic research and teaching

the **Filozofický ústav AV ČR (FLU)**,
represented by its Director Doc. PhDr. Vilém Herold, CSc.

and

the **Scuola Normale Superiore in Pisa (SNS)**,
represented by its Director Prof. Salvatore Settis

have agreed upon the following:

ART. 1 - The two institutions will exchange up to 2 students per institution (one or two students from FLU to SNS, one or two students from SNS to FLU) during each academic year. The exchange will be regulated on a reciprocal basis.

ART. 2 - The two parties will exchange one student up to a maximum of 3 months, or two students for shorter not-overlapping periods, up to a total of 3 months. Students eligible for the exchange will preferably be undergraduate or postgraduate students in the humanities and mathematics or natural sciences from the two institutions. The selection of the candidates will be carried out under the responsibility of the home institution.

ART. 3 - Exchange students will have free access to courses, seminars and libraries of the host institution. As to the fulfillment of their academic duties, they will only respond to their home institution; however, in order to receive advice on the best way to carry out the intended program, they will have to elect a tutor in the host institution.

The student originating from FLU will also have access to the relevant courses held at University of Pisa, pending acceptance by the individual teachers.

ART. 4 - The host institution will offer board and lodging or provide a stipendium sufficient to cover these costs.

ART. 5 - This exchange scheme will be coordinated and administered via FLÚ, and the Divisione Allievi at the SNS.

ART. 6 - This scheme will be valid for three academic years from the date of signature of both parties and may be renewed at any time prior to date of termination by mutual agreement.

Pisa,

Scuola Normale Superiore Pisa
THE DIRECTOR
Prof. Salvatore Settis

Praha, 29 -11- 2004

V. Herold
Institute of Philosophy AV ČR
THE DIRECTOR
Doc. PhDr. Vilém Herold, CSc.

Akademie věd České republiky
FILOZOFICKÝ ÚSTAV
Praha 1, Jiřská 1

SW OVA